



ΔΗΜΟΤΙΚΟ ΛΙΜΕΝΙΚΟ ΤΑΜΕΙΟ ΠΥΡΓΟΥ

- Το Λιμάνι του Κατακόλου.
- Από το Τελωνείο της Οθωμανικής και Ενετικής εποχής στο Λιμάνι Κρουαζιέρας του σήμερα.
- Σημαντικότεροι σταθμοί στο χρόνο

The port of Katakolon.

From the Customs of the
Ottoman and Venetian era to
the Cruise Port of today.

Milestones in time



- **Οι απαρχές του λιμανιού του Κατακόλου**
-
- 1. Η περιοχή του Κατακόλου εμφανίζεται στο ιστορικό προσκήνιο το 16^ο αιώνα με το όνομα Χάσια Ποντικού, λόγω της γειτνίασής της με το Ποντικόκαστρο το οποίο οι Φράγκοι της περιοχής ονόμαζαν Beauvoire και οι Ενετοί Belvedere.
- Καθόλη της διάρκειας της Οθωμανικής κατάκτησης (1470-1675 και 1715-1830), καθώς επίσης και της Ενετικής κατάκτησης (1675-1715), το Κατάκολο ήταν από τα σημαντικότερα τελωνεία της Δυτικής Ελλάδας, αφού απ' αυτό εξαγόταν σημαντικές ποσότητες εμπορευμάτων.
- Το 1836, επί Βαυαρού βασιλιά Όθωνα, έχουμε την ίδρυση Υποτελωνείου στο Κατάκολο.

The Beginning of Katakolon Port

The area of Katakolon appears on the historical scene in the 16th century with the name Chasia Pontikou, due to its proximity to the Pontikokastro which the Franks in the area called Beauvoire and the Venetians Belvedere.

Throughout the period of Ottoman rule (1470-1675 and 1715-1830), as well as the Venetian conquest (1675-1715), Katakolon was the most important customs office of Western Greece since significant quantities of goods were exported from there.

In 1836, under the Bavarian King Otto reign, the Sub-Customs Office of Katakolo was established.

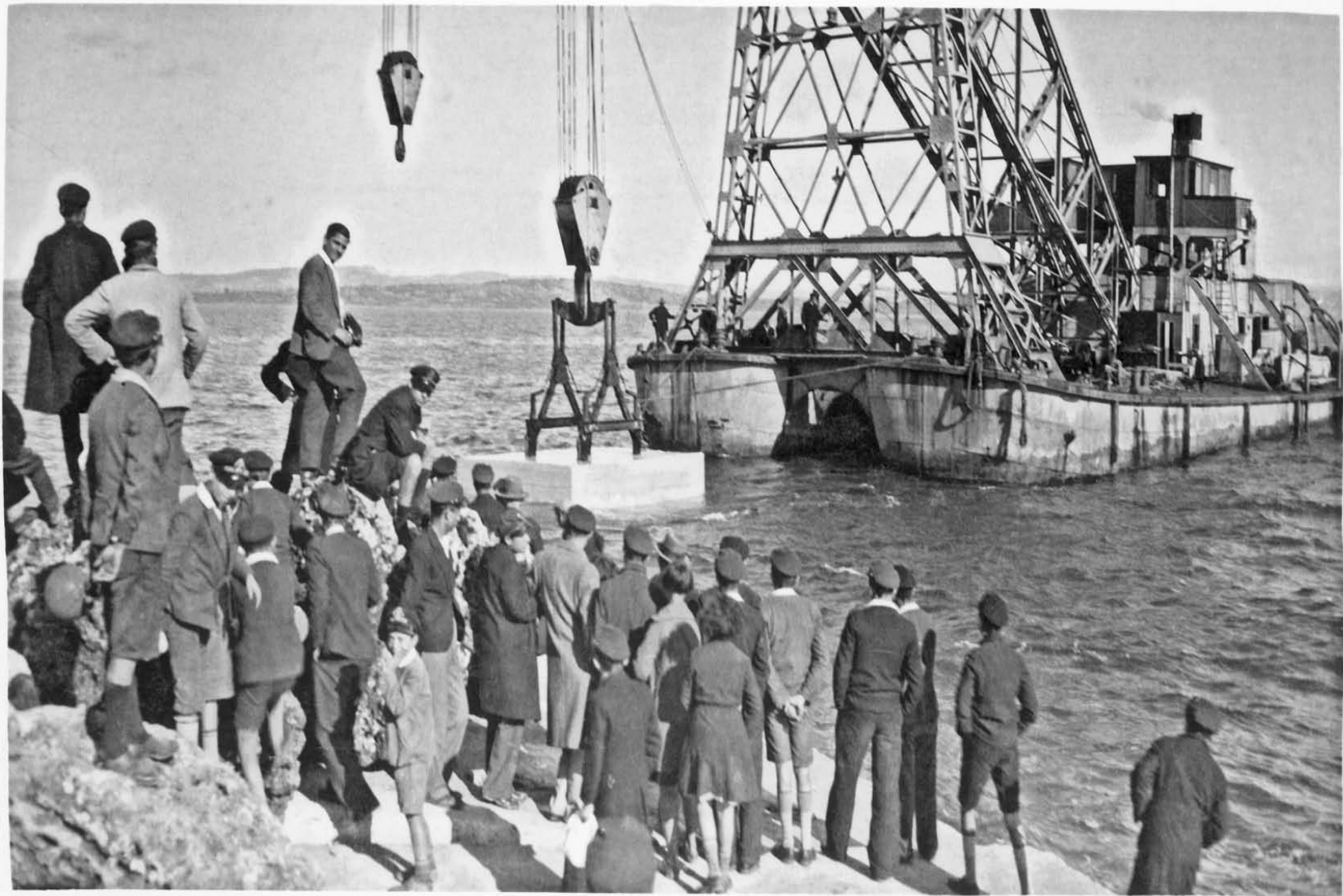
Κατάκολο:

**Τέλη του 19^{ου} αιώνα και
αρχές του 20^{ου}.**

Katakolon:

**Late 19th century and early
20th.**

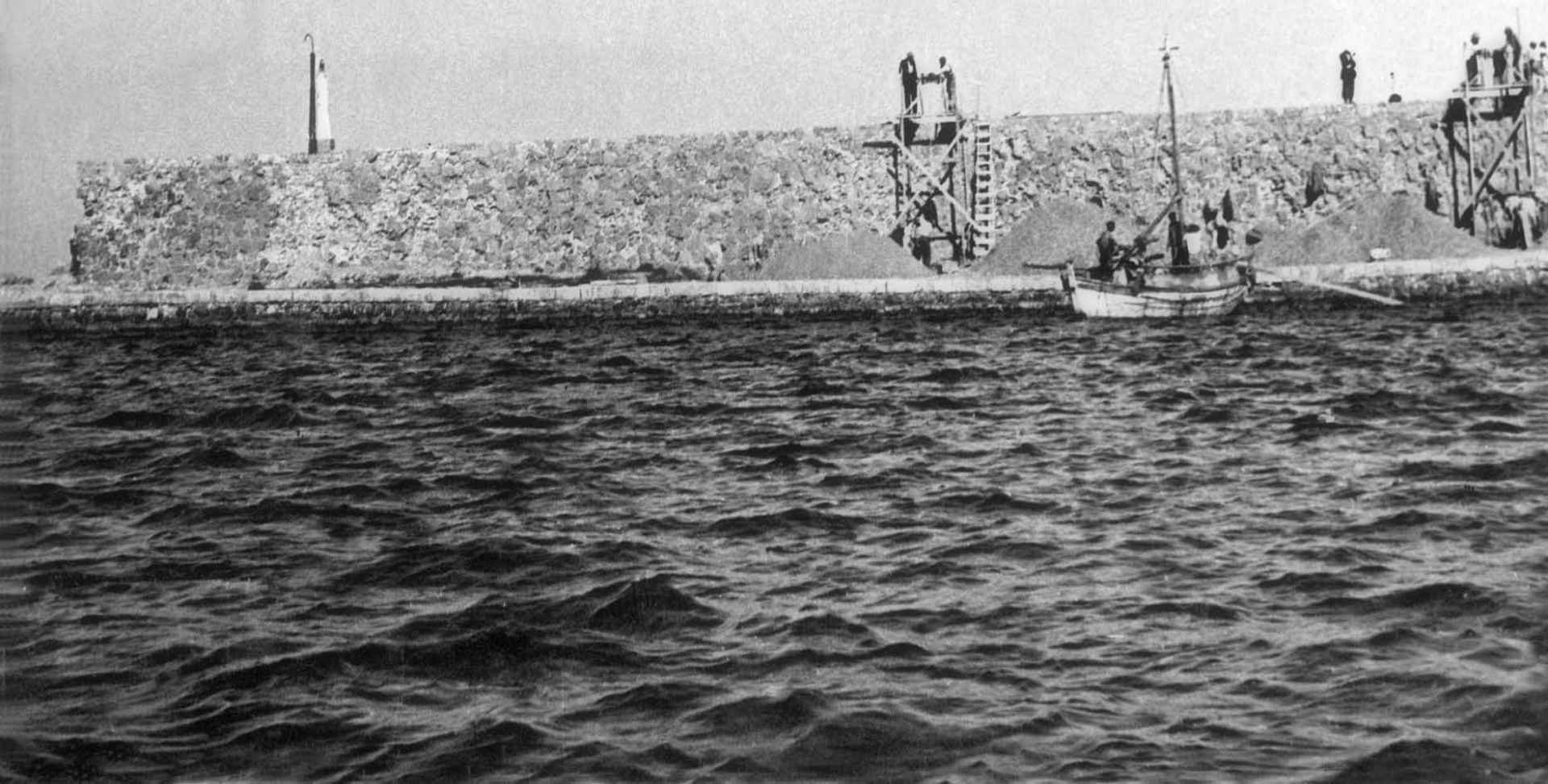




ὁ Γερανὸς "Κύβωψ" μεταφέρει ἀνεμόμυλον πρὸς 100 τόνους
παρεσκευασμένην ἐξαρτία πρὸς τὴν ναυπηγικὴν καὶ μαθητικὴν
ἐπιθεώρησιν ἐκδομῆς πύργου.



Εσωτερικών κρηθιδωμάτων
Εργοληψιών





Οι άνθρωποι: Ξένοι επισκέπτες

Εκείνη την εποχή, αρχίζει να πυκνώνει στην περιοχή η παρουσία ξένων περιηγητών, η έλευση των οποίων είχε αρχίσει από τα μέσα του 18^{ου} αιώνα.

Σημαντικότερη από τις προσωπικότητες που επισκέφτηκαν το Κατάκολο, κατά τα τέλη του 19^{ου} αιώνα, ήταν ο ποιητής Όσκαρ Ουάιλντ, ενώ κατά τις πρώτες δεκαετίες του 20^{ου} ο Δούκας και η Δούκισσα του Κεντ.

Έγγραφα από το Ιστορικό Αρχείο και συγκεκριμένα από το φάκελο του 1832, μιλούν για χιλιάδες επισκέπτες. Βασικοί λόγοι για την επίσκεψή τους στον τόπο μας ήταν η αρχαιοφιλία και η φυσιολατρία

People: Foreign visitors

At that time, the presence of foreign tourists begins to increase, the arrival of which had begun in the mid-18th century.

One of the more important personalities who visited Katakolon, during the late 19th century, was the poet Oscar Wilde, and during the first decades of the 20th century, the Duke and Duchess of Kent.

Documents from the Historical Archives and in particular from the documentation of 1832, refer to thousands of visitors. Their love of antiquities and nature was also the reason for some to visit the area.









ΕΥΣΤΡΟΙΟΣ
ΛΚ 35

Ο Σιδηρόδρομος Πύργου-Κατακόλου

Το 1883, αρχίζει να λειτουργεί ο Σιδηρόδρομος Πύργου-Κατακόλου, η πρώτη υπεραστική σιδηροδρομική γραμμή στην Ελλάδα. Αποτελούσε δημοτική επιχείρηση και κατασκευάστηκε για να εξυπηρετήσει το εμπόριο της σταφίδας.

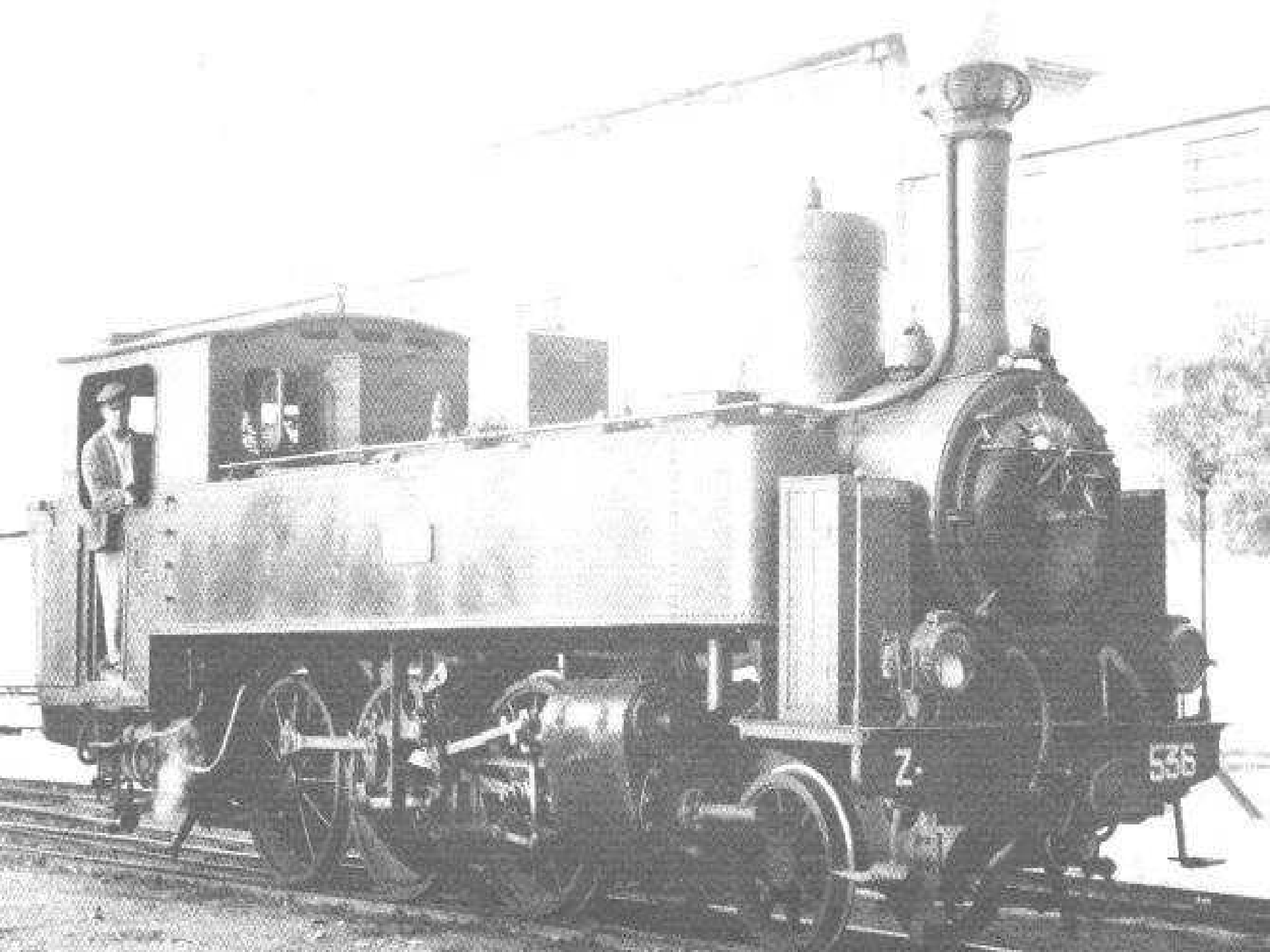
Όμως, ταυτόχρονα αποτέλεσε και το κύριο μεταφορικό μέσο των κατοίκων του Πύργου, και της ενδοχώρας γενικότερα, προς τις παραλίες.

The Pyrgos-Katakolon Railway

In 1883, the Pyrgos–Katakolon Railway begins operation, the first long-distance railway line in Greece.

It was a municipal enterprise and built to serve the currant trade.

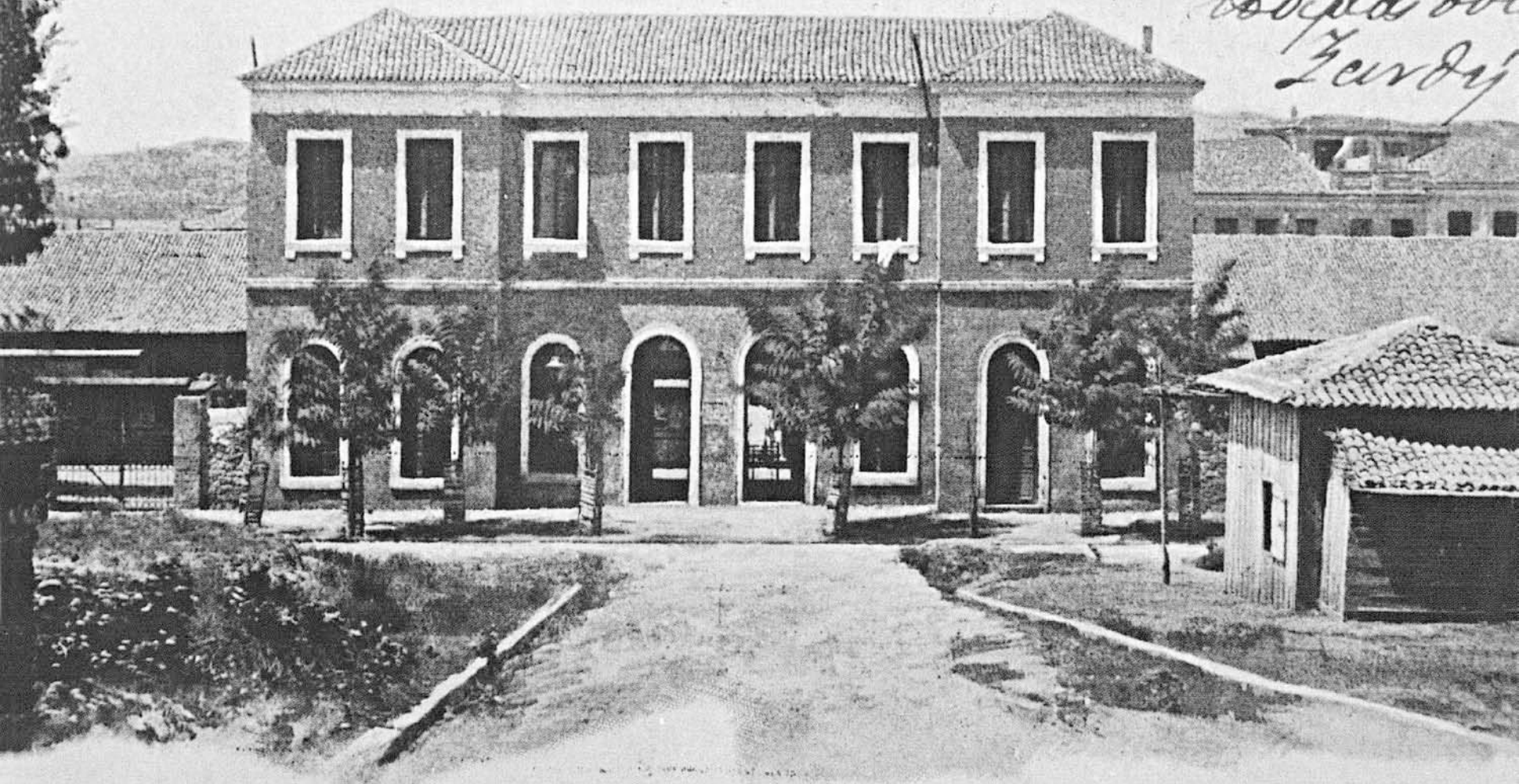
However, at the same time, it was also the main means of transport to the beach for the residents of Pyrgos, and the hinterland in general.



Ἀσπασία μου εἰς τὴν ἐπιπέδα ἐπιπέδα

Ἐπιπέδα ἐπιπέδα; Ἐπιπέδα ἐπιπέδα ἐπιπέδα

ἐπιπέδα ἐπιπέδα
ἐπιπέδα



ΣΤΑΘΜΟΣ ΠΥΡΓΟΥ-ΚΑΤΑΚΩΛΟΥ



Το εμπόριο της κορινθιακής σταφίδας

Στα μέσα και τέλη του 19ου αιώνα, λόγω των εξαγωγών της σταφίδας, το Κατάκολο γίνεται ένα από τα βασικά λιμάνια του τότε ελληνικού βασιλείου.

Οι κύριες πελάτιδες Χώρες ήταν αφενός η Μεγάλη Βρετανία και αφετέρου η Γαλλία.

Η κορινθιακή σταφίδα αποτελούσε, τότε, τον κινητήριο μοχλό όλης της οικονομικής και κοινωνικής ζωής του τόπου.

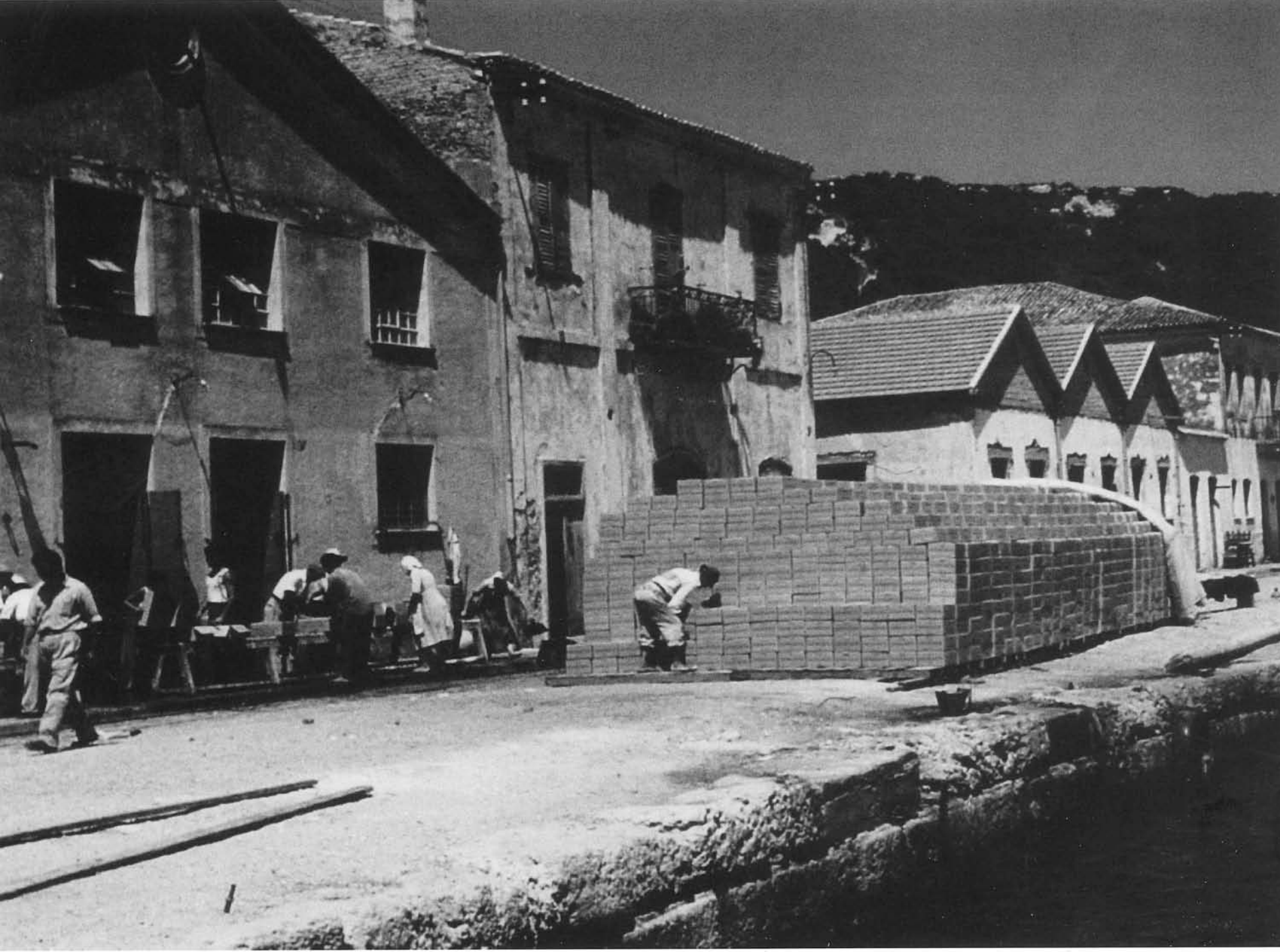
The currant trade

In the mid and late 19th century, due to the currant export, Katakolon was one of the main ports of the then Greek kingdom.

The main customer Countries were both Great Britain and France.

The currant was, then, the driving force of all economic and social life in the area.











Ο Εφοπλισμός

Στο Κατάκολο γεννήθηκε στα 1910 ο εφοπλιστής Ιωάννης Σπ. Λάτσης.

Η μετέπειτα επιτυχημένη επιχειρηματική του πορεία δεν ήταν τυχαία, αφού εξοικειώθηκε με τις εμπορικές πρακτικές και τις διαδικασίες, εδώ, στη γενέτειρά του.

Το διεθνές εμπόριο της κορινθιακής σταφίδας είχε προσδώσει στον κατοίκους αυτού του τόπου έναν κοσμοπολιτισμό στην αντίληψη του επιχειρείν.

Shipowning

The shipowner John S. Latsis was born in Katakolon, in 1910.

His subsequent successful business career was not accidental, as he had already been familiar with commercial practices and procedures, here in his hometown.

The international currant trade had given its residents a cosmopolitan perception of doing business.



Η σύγχρονη πραγματικότητα

Κατά τις επόμενες δεκαετίες του 20ου αιώνα, το Κατάκολο συνεχίζει να είναι ένα σημαντικό επιβατικό και εμπορικό λιμάνι.

Όμως, κατά τα τελευταία 25 χρόνια, το λιμάνι μας μετεξελίχθηκε στο δεύτερο σημαντικότερο λιμάνι κρουαζιέρας σε εθνικό επίπεδο και σε ένα από τα σημαντικότερα σε επίπεδο Μεσογείου.

Η Πύλη για τη γη του Ολυμπισμού, αλλά και γενικότερα για τη μυθική γη της Ηλείας είχε ανοίξει οριστικά...

The Present State

In the following decades of the 20th century, Katakolon continues to be a major passenger and cargo port.

However, during the last 25 years, it becomes the second largest cruise port nationwide and one of the most important in the Mediterranean.

The gate to the land of the Olympics, but also to the mythical land of Ilia has opened permanently...





































TANTOXAPA NK 43

MSC

SEABOARD ODYSSEY

...ATTEZZA II T.K. 78























116

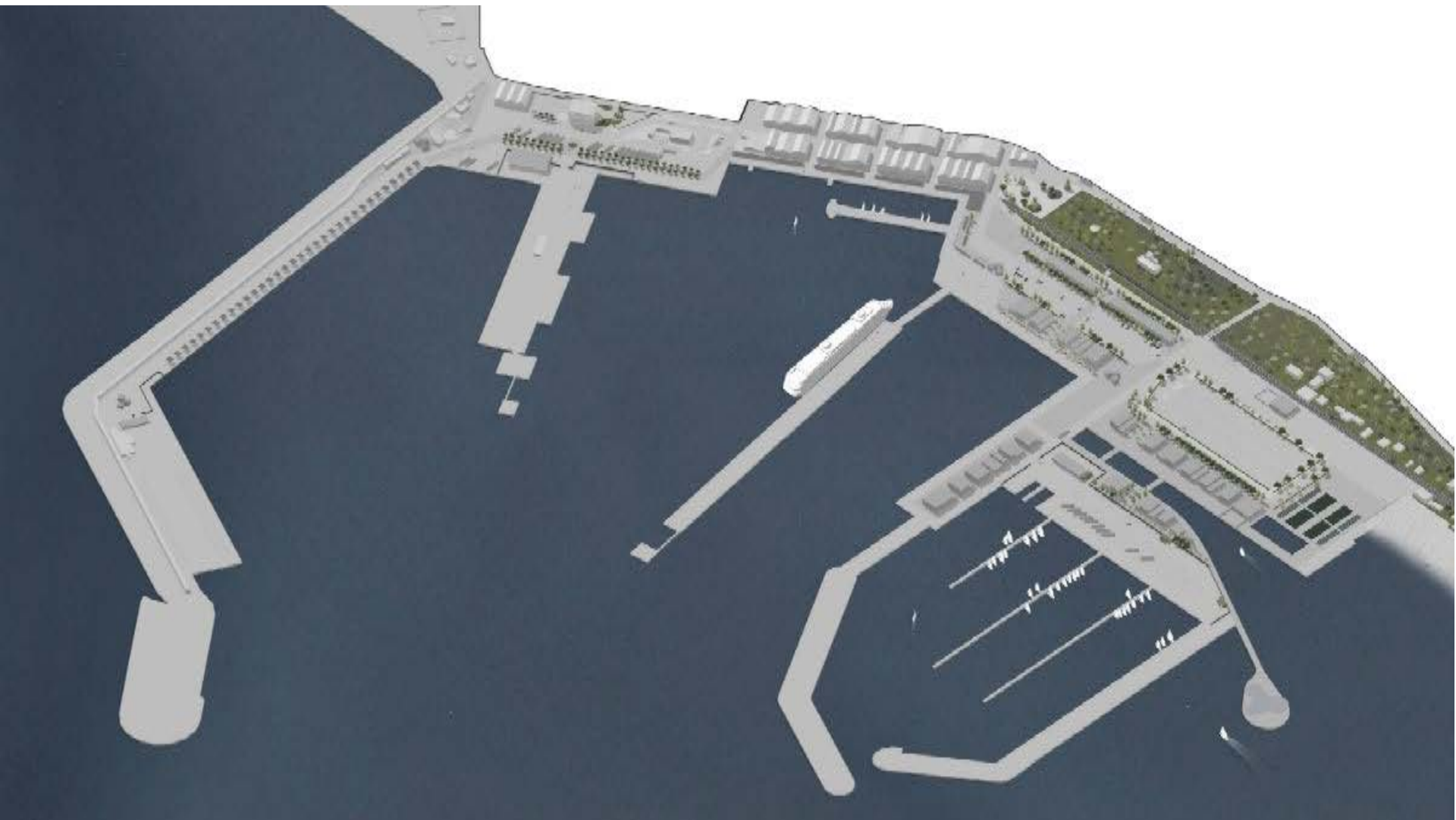


Η ανάπτυξη στο προσεχές μέλλον

Χάρη στην εμπιστοσύνη που επιδεικνύεται από όλους τους παράγοντες το λιμάνι του Κατακόλου συνεχίζει να αναπτύσσεται...

Development in the near future

Thanks to the confidence shown by all
the port of Katakolon continues to grow



Η ΔΙΟΙΚΗΣΗ ΤΟΥ ΔΗΜΟΤΙΚΟΥ ΛΙΜΕΝΙΚΟΥ ΤΑΜΕΙΟΥ ΠΥΡΓΟΥ
ΕΥΧΑΡΙΣΤΕΙ ΤΙΣ ΠΑΡΑΚΑΤΩ ΝΑΥΤΙΛΙΑΚΕΣ ΕΤΑΙΡΕΙΕΣ ΓΙΑ ΤΗΝ
ΑΨΟΓΗ ΣΥΝΕΡΓΑΣΙΑ ΜΑΣ

